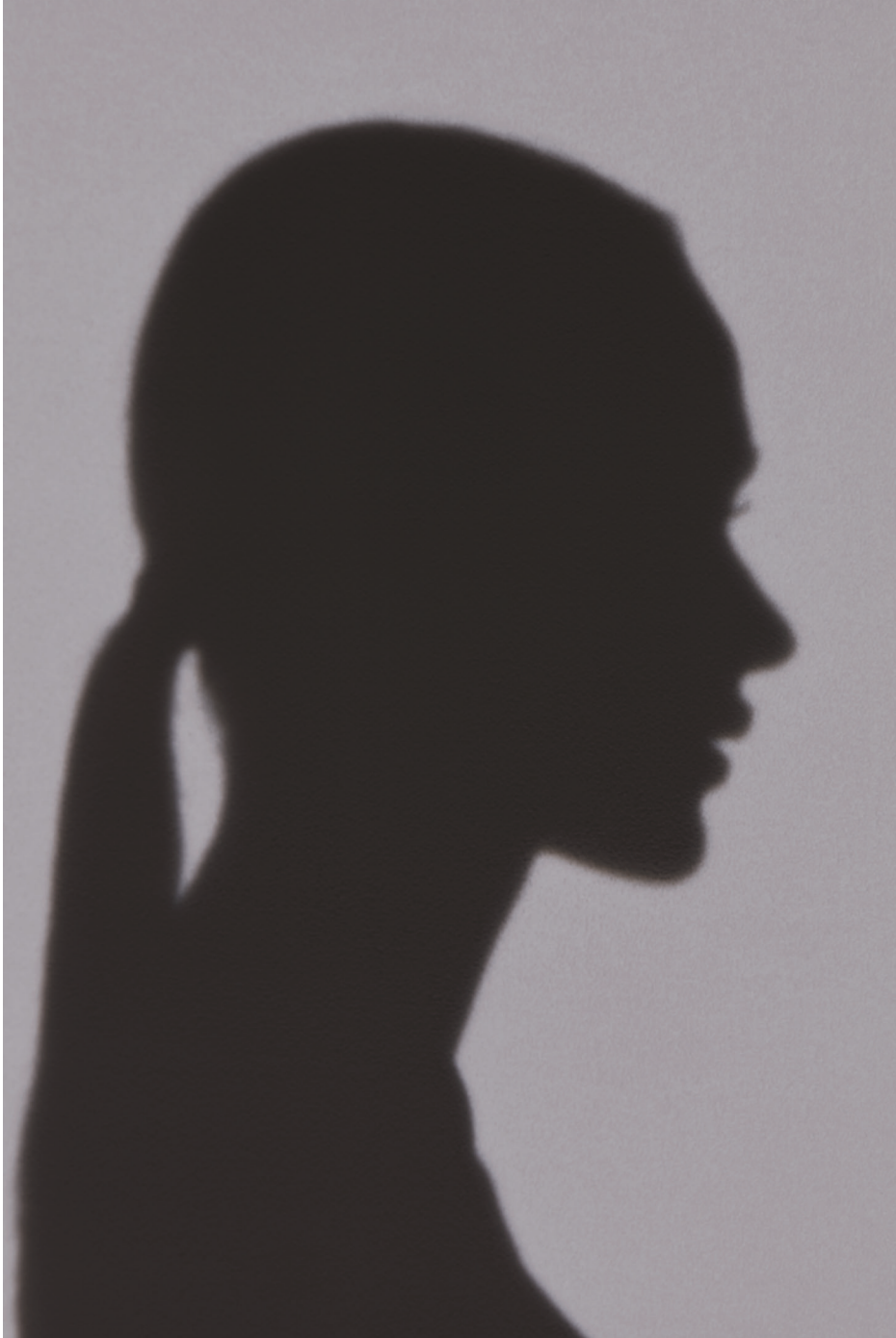


RIVA

LAUFEN



Todo lo grande y noble
es de naturaleza sencilla.

Everything great and noble
is of a simple nature.

Gottfried Keller







El cuarto de baño es nuestro santuario moderno __
Lo que buscamos es refrescarnos __ Un lugar íntimo donde
asearnos y arreglarnos __ Desde la bañera hasta el
inodoro __ El shower toilet Cleanet Riva establece nuevos
estándares __ Su esencia es ofrecer el mayor lujo con una
higiene perfecta __ La elegancia de la discreción como
resultado de una técnica excelente __ Un objeto con un
lenguaje de diseño claro __ Cerámica que guarda una
tecnología de alta gama __ Todo en uno: un clásico botón
giratorio como módulo de mando central __ Un mando
multifunción intuitivo de acero inoxidable pulido __
El Cleanet Riva se limpia solo, después de cada uso __ Una
obra maestra de la ingeniería y el diseño suizos __ Cerámica
blanca, agua clara, un enriquecimiento de nuestra vida
cotidiana.

Bathrooms are our modern sanctuaries – places in which
we cleanse and beautify ourselves, and that give us
an all-embracing sensation of purity __ From the bath to
the toilet __ The Cleanet Riva shower WC sets new
standards __ Its essence: supreme luxury with perfect
hygiene __ The elegance of discretion from superior
engineering __ An object with clear design features __
Streamlined ceramic conceals high-end engineering __
All in one: the classic rotary button is the central
control module __ An intuitive multifunctional marvel made
from stainless steel with a polished finish __ The Cleanet
Riva cleans itself. After every use __ A masterpiece
of Swiss engineering and design __ White ceramic, clear
water, an enrichment of our everyday lives.

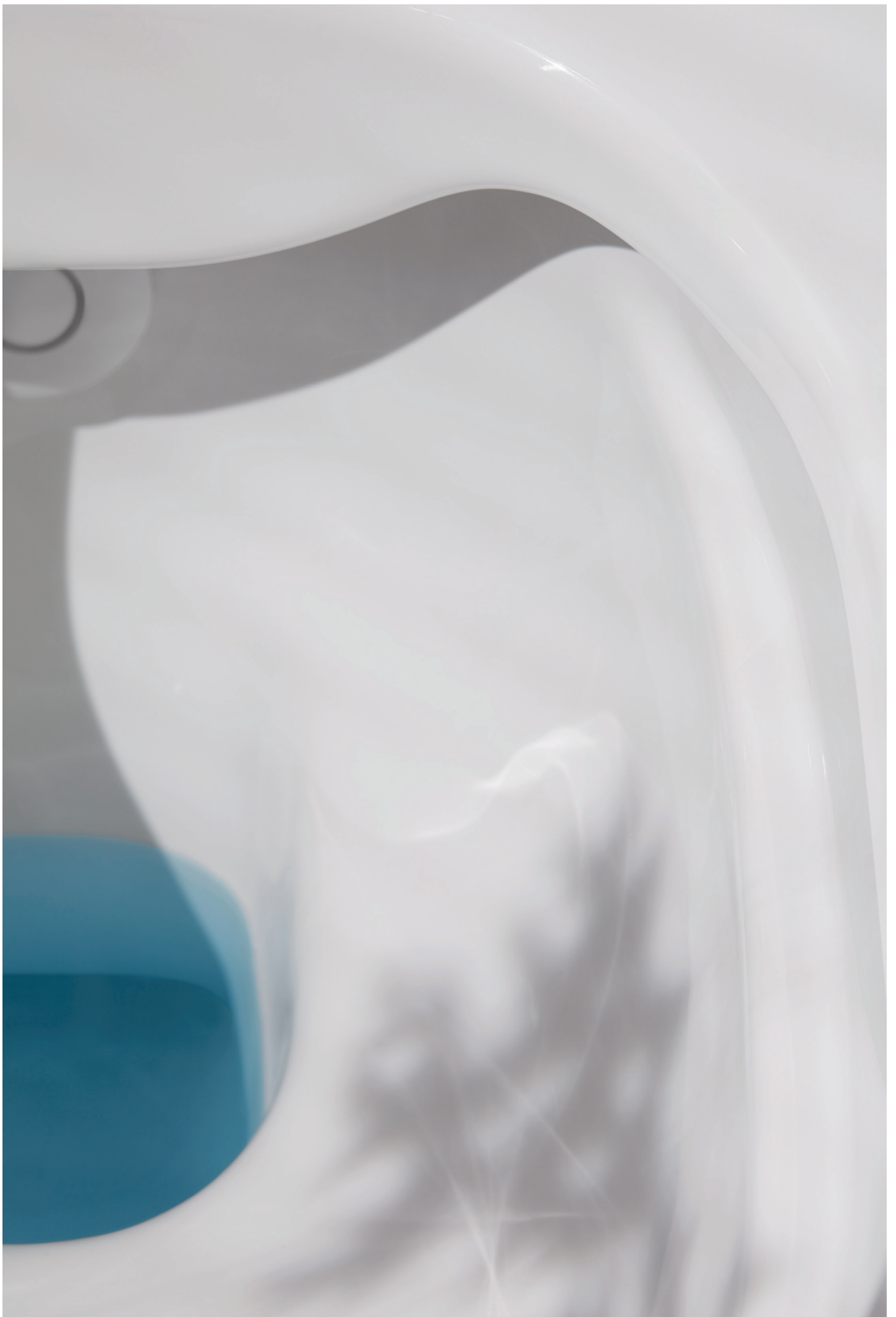


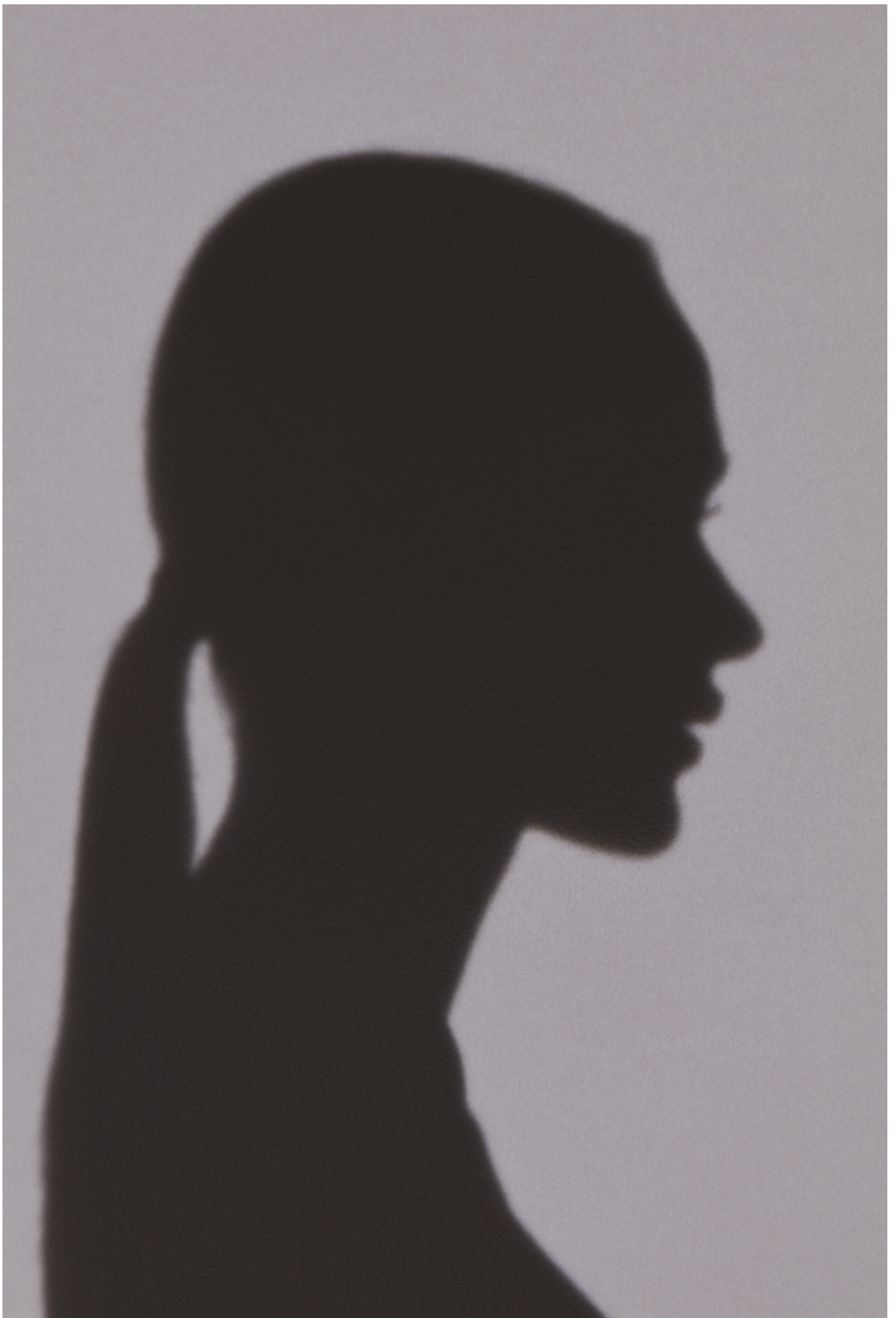






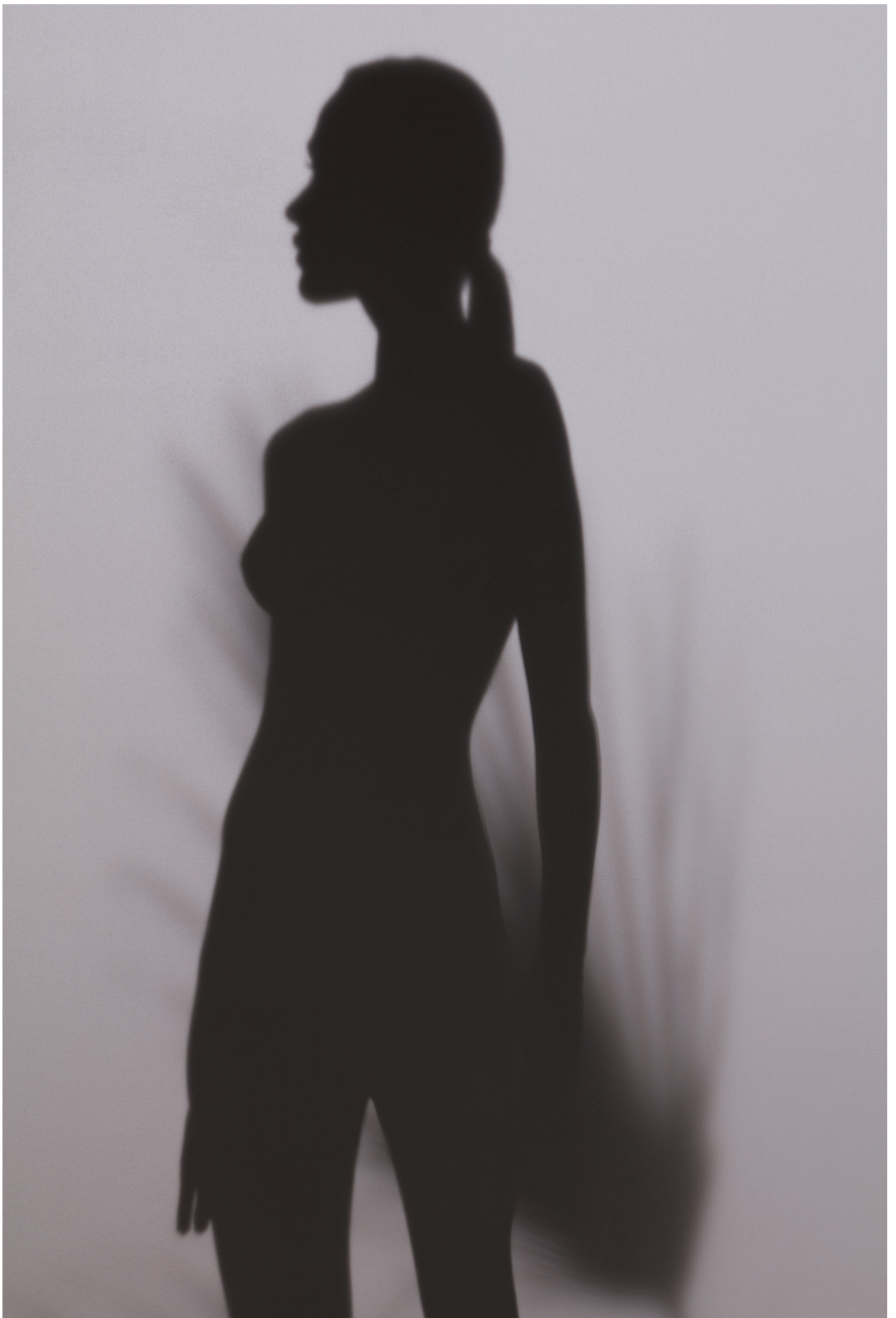












FACTS AND FIGURES



MANEJO INTUITIVO

Pulsando el botón giratorio se activa y desactiva el chorro de agua y, girándolo, se cambia la intensidad del lavado y la posición de la tobera. Con el botón independiente situado junto al botón giratorio se selecciona el lavado femenino. Además del perfil básico, existen otros cuatro perfiles de usuarios.

INTUITIVE OPERATION

Pressing the rotary button activates the water jet. Twisting it varies the intensity. Pressing it again stops the sprinkler. Pressing and turning the button at the same time changes the position of the jet. A separate button allows you to select the lady shower. In addition to the basic profile there are four user profiles available.



LIMPIEZA TÉRMICA

La limpieza térmica limpia todo el sistema en contacto con el agua con agua caliente a 70 grados. El sistema le informa de cuándo es necesario llevarla a cabo mediante el mando a distancia y el led de indicaciones situado en el inodoro. La función también se puede activar de forma manual y dura unos 30 minutos.

THERMAL CLEANING

The thermal cleaning cleans the entire water-carrying system with water heated to 70 degrees. The system tells the user when this action is needed via the remote control and indicator light on the WC. The flush can also be activated individually and takes around 30 minutes to clean.



MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia con pantalla táctil facilita el uso del inodoro y ofrece información y ajustes adicionales. Con él se pueden crear hasta cuatro perfiles de usuarios con ajustes personales. Control por móvil a través de APP para los modelos disponibles a partir de Enero 2018.

REMOTE CONTROL

The remote control with touch screen provides more information and settings to support the user, allowing the user to create up to four user profiles for personal adjustments. Mobile control via app available for models from 01/2018.



DESCALCIFICACIÓN INTEGRADA

El programa de descalcificación tiene en cuenta el valor almacenado relativo a la dureza del agua potable y descalcifica todas las piezas en contacto con agua. Si es necesario realizar la descalcificación, la luz de indicaciones del inodoro y la información de servicio del mando a distancia le avisarán.

INTEGRATED DESCALING

The descaling programme works with the stored hardness grade of your drinking water and descales all the parts that carry water. If descaling is required, you will be alerted by an indicator light on the WC and the remote control service information.



AJUSTES PERSONALIZADOS

El chorro de lavado intenso y, sin embargo, suave, con distancia y ángulo óptimos, se puede regular en siete niveles diferentes. El MODO POWER funciona incluso con aprox. 5,6 litros por minuto. Para el lavado femenino, que se activa con su propio botón, se adapta la posición de la tobera, se reduce el volumen de agua y la intensidad del lavado.

CUSTOMISED SETTINGS

The powerful and yet soft shower jet, with optimal distance and angle, can be set to seven different levels and the power mode even works with approximately 5,6 litres per minute. For the lady shower, activated with its own button, the jet position is adjusted and both the volume and the intensity of the water are reduced.



PERFECCIONAMIENTO DE LA SUPERFICIE Y RIMLESS

La innovadora superficie cerámica «esmalte sobre esmalte» desarrollada por Laufen, Laufen Clean Coat (LCC), garantiza que la suciedad no pueda adherirse. Gracias a la forma rimless de la taza, Cleanet Riva es especialmente fácil de cuidar y de limpiar.

SURFACE FINISH LCC AND RIMLESS

Laufen's innovative "glaze-in-glaze" ceramic surface, the Laufen Clean Coat (LCC), ensures that dirt never sticks anywhere. Thanks to the rimless shape of the bowl, the Cleanet Riva is particularly easy to clean and hygienic.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

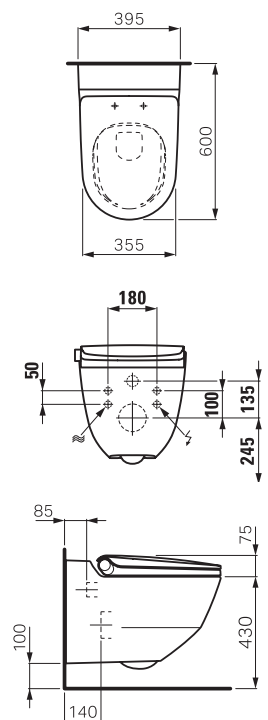
82069.1 Inodoro bidé rimless, fondo estándar, con acabado LCC de la superficie cerámica

- Tensión nominal 220 - 240 V, 50/60 Hz
 - Consumo de energía en funcionamiento máx. 1400 W
 - Consumo de energía en espera (Calentador en modo ECO o apagado, indicador LED apagado) < 1 W
 - Grado de protección IPX4
 - Clase de protección I
 - Conexión directa posible con cable NYM
 - Rango de temperatura en funcionamiento entre +5 y +40°C
 - Rango de presión del flujo de agua 0,1 a 1 MPa
 - de Caudal aprox. 4,3 l/min, modo power aprox. 5,6 l/min, lavado femenino aprox. 2,5 l/min
 - Lavado con 7 niveles de presión
 - Lavado con 7 niveles de temperatura
 - Rango de duración del lavado 15-20-25 s
 - Norma sobre agua potable EN 1717
 - Apto para Laufen LIS y sistemas de instalación comerciales, véase la lista de compatibilidad en www.laufen-cleanet.com
- Sujeto a modificaciones técnicas

TECHNICAL DETAILS

82069.1 Shower WC rimless, washdown, with ceramic surface refinement LCC

- Rated voltage 220 to 240 V, 50/60 Hz
 - Power consumption in use max. 1,400 W
 - Power consumption in standby (boiler at ECO or OFF, LED display OFF) < 1 W
 - Protection rating IPX4
 - Protection class I
 - Direct connection by NYM cable possible
 - Operating temperature range +5 to +40 °C
 - Water flow pressure range 0.1 to 1 MPa
 - Flow rate ca. 4.3 l/min, Power mode ca. 5.6 l/min, Lady shower ca. 2.5 l/min
 - Shower 7 pressure levels
 - Shower 7 temperature levels
 - Shower duration range 15-20-25 sec
 - Drinking water standards EN 1717
 - Suitable for Laufen LIS and other commercially available installation systems - see compatibility list www.laufen-cleanet.com
- Subject to technical changes



DESIGN PLUS



reddot award 2016
winner



BASTIDOR SENCILLO

El sistema de instalación de Laufen, LIS, es la solución perfecta para instalar los inodoros suspendidos de forma segura, rápida y sencilla.

El módulo CW2 ofrece un tubo vacío premontado para la conexión a pared oculta del inodoro bidé.

SIMPLE CARRIER

The Laufen Installation System LIS is the perfect solution to ensure quick and easy installation of wall-mounted WCs. The CW2 module offers a pre-mounted tube for concealed connections for shower WCs.

ASIENTO Y TAPA EXTRAÍBLES

La unidad compacta de asiento y tapa funciona sin cables y, por tanto, se puede extraer fácilmente del cuerpo cerámico. Esto permite una limpieza sin problemas dada la ausencia de cables, láminas o juntas. Los amortiguadores integrados en el asiento y la tapa garantizan un cierre silencioso, elegante y progresivo.

REMOVABLE SEAT AND COVER

The compact seat and cover unit operates wirelessly and can therefore easily be removed from the ceramic body. This makes cleaning simple, with no cables, ribs or gaps. Integrated dampers in the seat and cover ensure the cover closes silently and elegantly.

PURA LIMPIEZA

Cuando no se usa, el brazo de lavado permanece oculto en la cerámica con un anillo de cierre higiénico. Antes y después de cada uso se enjuaga automáticamente con agua y cuenta con una boquilla intercambiable.

PURE CLEANLINESS

When not in use, the shower is recessed in the ceramic with an cover ring. It is flushed with water automatically before and after every use, and it has a removable nozzle.

ESPACIO PARA LA INDIVIDUALIDAD

El Cleanet Riva se adapta a los requisitos personales. Tanto en el ajuste básico, como en los cuatro perfiles de usuarios, se puede adaptar la temperatura y la intensidad del lavado, así como la posición del brazo en siete niveles diferentes. Además, el modo pulsante ofrece una intensidad del lavado creciente y decreciente. En el modo de oscilación, la cánula de lavado se mueve hacia delante y hacia atrás.

ROOM FOR INDIVIDUALITY

The Cleanet Riva can be adapted to individual needs. Temperature, intensity and position can be adjusted to seven different settings for the basic profile and the four user profiles. There is also a pulsating mode with increasing and decreasing jet intensity. In the oscillating mode, the shower arm moves forward and back.

PURIFICADOR DE AIRE

Una de las funciones centrales del Cleanet Riva es la activación automática del filtro de carbono activo en cuanto alguien se sienta. El acceso para realizar el mantenimiento del filtro y del descalcificador se encuentra situado de forma discreta debajo del asiento.

AUTOMATIC AIR PURIFIER

One of the key features of the Cleanet Riva is the automatic air purifier with active carbon filter, which starts as soon as you sit down. The service access for filter and descaler is positioned discreetly beneath the seat.

LUZ CON FUNCIÓN DE SEÑALIZACIÓN

Los LED en la parte inferior del Cleanet Riva tienen cuatro niveles de intensidad para orientarle en la oscuridad. Cuando su color es rojo, le avisan de que hay un problema o necesita mantenimiento, indicándolo también en el mando a distancia, como, por ejemplo, el cambio del filtro de carbono activo. En la parte inferior también se encuentra el interruptor principal y el puerto de conexión USB.

LIGHT WITH SIGNALLING FEATURE

White LEDs on the underside of the Cleanet Riva offer four brightness levels for guidance in the dark. They light up red when there is a service or malfunction alert on your remote control, e.g. the active carbon filter needs to be replaced. On the underside there is also the main switch and the service port.







SEDE PRINCIPAL / HEADQUARTERS
LAUFEN Bathrooms AG
Wahlenstrasse 46 CH – 4242 Laufen
Tel. +41 61 765 71 11
feedback@laufen.ch www.laufen.com

ESPAÑA / SPAIN
LAUFEN bathrooms SA
C/Covarrubias 23 28010 Madrid
Tel. +34 900 103 258
info@es.laufen.com www.laufen.es

IMPRESSUM / IMPRINT
Concept: Studio Achermann, Zürich
Laufen Bathrooms AG, Laufen
Art work: Studio Achermann, Zürich
Photographer: François Halard, Paris – New York
Copyright © 2017 – Laufen Bathrooms AG

LAUFEN

CALIDAD DE MARCA SUIZA

Con el shower toilet Cleanet Riva accede al mercado un producto puramente suizo que combina la experiencia de Laufen con la tecnología innovadora y el diseño moderno y compacto de Peter Wirz.

Cleanet Riva ha obtenido el premio Red Dot Award de 2016 en la categoría de Diseño de Producto. El cuerpo cerámico oculta de forma elegante la construcción inteligente de dos piezas, que solo se deben conectar con el fin de montar el Cleanet Riva:
alta tecnología discretamente oculta en el inodoro. Sin cables en la construcción.
Se cumplen los requisitos europeos, incluida la norma sobre agua potable EN 1717.

SWISS BRAND QUALITY

The Cleanet Riva shower WC brings to market a product that is pure Swiss, combining Laufen expertise with groundbreaking engineering and a modern compact design by Peter Wirz. Cleanet Riva is the winner of the Red Dot Award - Product Design, the Design Plus and the IF Design Award. The ceramic body elegantly conceals the intelligence behind the Cleanet Riva. The two-piece construction simply has to be plugged in in order to assemble the Cleanet Riva:

High-tech features disappear discreetly in the WC.

Wireless here also means a cable-free construction.

The European requirements including the drinking water standards EN 1717 have been met.

